



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 30 повестки дня

**Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи
палестинским беженцам и организации работ**

Доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ*

Докладчик: г-н Ханс Якоб Фрюденлунд (Норвегия)

Резюме

В настоящем докладе Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) описана деятельность Группы в 2005 году и подробно изложено текущее финансовое положение БАПОР. Рабочая группа единогласно утвердила настоящий доклад на своем заседании 18 октября 2005 года. Как и в предыдущих докладах Рабочей группы, в конце настоящего доклада приводится ряд заключительных замечаний, адресованных всем государствам-членам.

* В соответствии с пунктом 1 раздела С резолюции 54/248 Генеральной Ассамблеи настоящий доклад представляется 19 октября 2005 года после его принятия членами Рабочей группы по вопросам финансирования БАПОР.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение: история создания и деятельности Рабочей группы	1–3	3
II. Деятельность Рабочей группы в 2005 году	4	3
III. Финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ ...	5–10	3
IV. Заключительные замечания	11–19	6

I. Введение: история создания и деятельности Рабочей группы

1. Рабочая группа по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) была создана Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года для изучения всех аспектов финансирования Агентства. В указанной резолюции Ассамблея просила Рабочую группу оказывать помощь Генеральному секретарю и Генеральному комиссару БАПОР в решении проблем, вызванных финансовым кризисом Агентства.

2. На своей двадцать пятой и всех последующих сессиях Генеральная Ассамблея рассматривала доклады, представляемые ей Рабочей группой (самый последний доклад A/59/442)¹, и принимала резолюции, в которых она выражала признательность Рабочей группе за ее усилия и просила ее продолжать их в течение еще одного года (самая последняя резолюция 59/119).

3. В состав Рабочей группы входят представители Ганы, Ливана, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Тринидада и Тобаго, Турции, Франции и Японии. Председателем Рабочей группы является Баки Илькин (Турция).

II. Деятельность Рабочей группы в 2005 году

4. В течение этого года Рабочая группа провела два заседания. Первое заседание состоялось 8 сентября 2005 года, на котором вновь назначенный Генеральный комиссар Карен Конинг Абузейд в ходе брифинга проинформировала Группу о финансовом положении Агентства и проблемах, стоящих перед ним. Председатель Группы Баки Илькин (Турция) заявил о решительной поддержке Рабочей группой усилий Генерального комиссара и выразил надежду на продолжение сотрудничества между Рабочей группой и Агентством. Второе заседание состоялось 18 октября 2005 года, на котором Рабочая группа утвердила настоящий доклад.

III. Финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

5. На двухгодичный период 2004–2005 годов регулярный бюджет БАПОР, включая его кассовую и натуральную часть, составлял 751 млн. долл. США, из которых 351 млн. долл. США были предусмотрены на 2004 год и 400 млн. долл. США — на 2005 год. В 2004 году объем поступлений БАПОР составил 342,3 млн. долл. США, что привело к образованию дефицита в финансировании в сумме 8,7 млн. долл. США. В 2005 году наличный и натуральный бюджет был пересмотрен и установлен на уровне 400 млн. долл. США вместо 361 млн. долл. США в результате включения в него основных мероприятий, предусмотренных в среднесрочном плане БАПОР, в плане деятельности на период после размежевания и в рамках призыва об оказании чрезвычайной по-

мощи. В ходе брифинга, состоявшегося 8 сентября 2005 года, Генеральный комиссар проинформировала Рабочую группу о том, что по состоянию на 8 сентября предполагаемый дефицит в 2005 году составит 11,1 млн. долл. США. Ожидается, что поступления в регулярный бюджет БАПОР в 2005 году составят около 389 млн. долл. США (в том числе поступления по взносам от доноров — 346,2 млн. долл. США, от взносов натурой — 21,7 млн. долл. США, от учреждений Организации Объединенных Наций — 17,8 млн. долл. США и процентные поступления и курсовая прибыль — 3 млн. долл. США). Генеральный комиссар также проинформировала Рабочую группу о том, что за счет курсовой прибыли и увеличения взносов некоторыми донорами удалось снизить дефицит в финансировании БАПОР до уровня ниже показателей за предыдущие годы (в 2003 году дефицит составлял 15,4 млн. долл. США, а в 2002 году — 20,3 млн. долл. США). Тем не менее, отметила она, дефицит бюджета по проектам в 2004 году составил 25,2 млн. долл. США, а в 2005 году этот показатель ожидается на уровне 20,1 млн. долл. США.

6. В результате улучшения положения в области возмещения Палестинской администрацией сумм, причитающихся БАПОР в виде налога на добавленную стоимость, сумма невозмещенных средств, причитающихся Агентству, по состоянию на 31 декабря 2004 года составляла всего лишь 13,2 млн. долл. США (по сравнению с 21,7 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2002 года). Тем не менее БАПОР озабочено положением с выплатой Агентству портовых и связанных с этим сборов, которое усугубляется введением мер безопасности при перевозке гуманитарных грузов, ввозимых БАПОР через Израиль. По состоянию на 31 декабря 2004 года общая сумма таких сборов составляла 27,6 млн. долл. США. Согласно позиции Агентства, в соответствии с положениями Соглашения Комая-Микельмора 1967 года за Израилем сохраняется обязанность оплачивать портовые и связанные с этим сборы.

7. Регулярный бюджет Агентства на двухгодичный период 2006–2007 годов составляет около 995 млн. долл. США, из которых 489 млн. долл. США предусмотрены на 2006 год. Бюджет по проектам БАПОР на 2006–2007 годы составляет 286 млн. долл. США, из которых 150,5 млн. долл. США предназначены на 2006 год. Этот бюджет, который был подготовлен в консультации с партнерами Агентства, отражает его потребности без учета финансовых ограничений и предусматривает не только реализацию мер, необходимых для сдерживания дальнейшего снижения качества предоставляемых услуг, которое наблюдалось в течение последних десяти лет, но и достижение задач, поставленных в среднесрочном плане Агентства. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел бюджет на двухгодичный период 2006–2007 годов 9 сентября 2005 года и рекомендовал утвердить этот бюджет.

8. Рабочая группа выразила признательность Генеральному комиссару за предоставление информации о реализации последующих мер по итогам конференции в Женеве, в частности планов по расширению членского состава Консультативной комиссии и обеспечению более широкого участия в совещаниях представителей принимающих стран и стран-доноров, а также о мерах, разрабатываемых в рамках проведения более широких консультаций и направленных на улучшение взаимодействия с партнерами по вопросам реализации программ, финансирования бюджета и мобилизации ресурсов и по вопросам повышения эффективности управления в целях укрепления сотрудничества и обеспечения более широкой поддержки усилий БАПОР. Рабочая группа также

отметила, что этот бюджет, в котором предусматривается увеличение объема ресурсов на 30 процентов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, включает основные элементы нынешних и прошлых операций по оказанию чрезвычайной помощи, в частности предоставление психологической консультативной помощи, а также задачи, поставленные в среднесрочном плане работы БАПОР на 2005–2009 годы. Среднесрочный план был разработан в консультации с основными партнерами и предусматривает достижение таких задач, как удовлетворение возрастающих потребностей растущего числа беженцев, повышение качества услуг, предоставляемых Агентством, и восстановление инфраструктуры, пришедшей в упадок после долгих лет нехватки финансовых ресурсов, а также доведение уровня обслуживания БАПОР до стандартов принимающих стран. Группа далее отметила, что Агентство предпринимает позитивные шаги по планированию дальнейшего расширения занятости, применения практики микрофинансирования, восстановления разрушенных домов и обустройства в лагерях беженцев после ухода Израиля из Газы, которые разрабатываются в консультации с назначенным «четверкой» Специальным посланником по вопросу о разъединении с сектором Газы Джеймсом Вулфенсоном и с Палестинской администрацией.

9. Рабочая группа признала необходимость сохранения на оккупированной палестинской территории определенных операций по оказанию чрезвычайной помощи, в частности продовольственной помощи и финансовой помощи, до тех пор, пока в этих двух областях ситуация существенно не улучшится. Серьезной проблемой в Газе и на Западном берегу по-прежнему остается тяжелое экономическое положение и высокий уровень безработицы. С признательностью отметив значимость ресурсов, предоставляемых БАПОР для целей оказания чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории, Рабочая группа при этом выразила беспокойство по поводу сокращения объема установленных потребностей. По состоянию на 30 сентября 2005 года из общей суммы в размере 185,8 млн. долл. США, испрашенной на оказание чрезвычайной помощи в рамках призыва 2005 года, Агентство получило всего лишь 92,9 млн. долл. США в виде подтвержденных объявленных взносов. Из общей суммы объявленных взносов около 30,2 млн. долл. США остаются невыплаченными. Кроме того, из общей суммы в размере 739,2 млн. долл. США, испрашенной в рамках призывов об оказании чрезвычайной помощи в предыдущие годы, Агентство получило всего лишь 432,2 млн. долл. США в виде объявленных взносов. Из суммы объявленных взносов около 6 млн. долл. США остаются невыплаченными. Рабочая группа просила доноров увеличить объем своих взносов на деятельность Агентства в рамках призыва 2005 года и погасить невыплаченные взносы по линии призывов за предыдущие годы.

10. Рабочая группа с удовлетворением отметила, что Генеральный комиссар и ее коллеги продолжают предпринимать настойчивые усилия, направленные на то, чтобы партнеры продолжали оказывать содействие и были информированы о существующих потребностях, на основе проведения регулярных консультаций с донорами и властями принимающих стран. Группа далее с удовлетворением отметила планы, предусматривающие активизацию роли Консультативной комиссии БАПОР и расширение ее членского состава, а также усилия, направленные на расширение донорской базы и обеспечение участия всех доноров в работе совещаний представителей принимающих стран и стран-доноров.

IV. Заключительные замечания

11. Рабочая группа с удовлетворением отмечает сокращение дефицита в регулярном бюджете БАПОР, однако она по-прежнему озабочена тем, что эта тенденция не сохранится, поскольку часть поступлений, полученных Агентством в 2005 году, в частности за счет положительной разницы валютных курсов, в будущем может быть не получена. Группа вновь подчеркивает, что международное сообщество обязано обеспечить поддержание услуг БАПОР на приемлемом уровне как в количественном, так и в качественном отношении, а также обеспечить соответствие уровня финансирования постоянному естественному росту числа беженцев.

12. Рабочая группа отдает должное Генеральному комиссару и всем сотрудникам БАПОР за их неустанные усилия по обеспечению основных операций Агентства, несмотря на проблемы с наличием ресурсов и проблемы доступа, с которыми им приходится сталкиваться на местах. Она также высоко оценивает усилия Генерального комиссара по сбору средств и ее готовность постоянно информировать и задействовать основных доноров и власти принимающих стран, искать новые источники поддержки и финансирования и расширять круг доноров. Рабочая группа призывает БАПОР продолжать свои усилия, направленные на расширение донорской базы.

13. Рабочая группа призывает к скорейшему и полному внесению объявленных взносов и выполнению других обязательств перед БАПОР, в частности обязательств по возмещению налога на добавленную стоимость и портовых сборов Палестинской администрацией и правительством Израиля.

14. Рабочая группа настоятельно призывает международное сообщество обеспечить в полном объеме финансирование бюджета на 2006–2007 годы, который был подготовлен на основе учета потребностей, поскольку такой подход позволит Агентству устранить последствия заниженного уровня финансирования в предыдущие годы и довести уровень обслуживания до стандартов принимающих стран и добиться укрепления потенциала БАПОР.

15. Рабочая группа по-прежнему считает, что БАПОР играет жизненно важную роль в поддержании стабильности и безопасности в регионе и что надлежащее финансирование программ Агентства с должным учетом потребностей сообщества беженцев существенно важно для обеспечения такой стабильности. Группа отмечает, что улучшение финансового положения БАПОР в 2004 и 2005 годах является позитивным сдвигом, однако такую тенденцию необходимо закрепить и существенно упрочить для удовлетворения потребностей бюджета на 2006–2007 годы.

16. Ввиду сохранения проблем в гуманитарной области на оккупированной палестинской территории и отсутствия каких-либо признаков снижения высокого уровня нищеты и безработицы в ближайшее время Рабочая группа признала необходимость сохранения на Западном берегу и в секторе Газа определенных элементов операций БАПОР по оказанию чрезвычайной помощи. В регулярный бюджет включены также прочие мероприятия. В плане деятельности на период после размежевания предусмотрены мероприятия, в реализации которых БАПОР призвано играть ведущую роль в таких областях, как создание рабочих мест, микрофинансирование, восстановление разрушенных домов и обустройство в лагерях беженцев.

17. Рабочая группа призвала правительство Израиля расширить свое сотрудничество с Агентством в целях получения максимальной отдачи от взносов доноров и обеспечения скорейшего предоставления БАПОР услуг беженцам.

18. Рабочая группа согласна с тем, что проблема беженцев уходит глубоко своими корнями в политическую проблему, возникшую более полувека назад, и что по-прежнему настоятельно необходимо окончательно урегулировать эту проблему согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Однако проблемы, с которыми беженцы сталкиваются сегодня, носят гуманитарный характер и должны решаться международным сообществом сообща. Предоставляемые БАПОР услуги следует рассматривать в качестве того минимума, который позволяет беженцам вести продуктивную образ жизни. Любое дальнейшее сокращение объема этих услуг не только несправедливо лишило бы беженцев минимального уровня поддержки, на которую они имеют право, но и оказало бы дестабилизирующее воздействие на весь регион. Прежде всего Группа выражает надежду на то, что международная поддержка БАПОР, которую Генеральная Ассамблея подтверждает в своих ежегодно принимаемых резолюциях, где Ассамблея признает важность деятельности Агентства и обращается с просьбой к правительствам оказывать ему свое содействие, реализуется в мерах по увеличению поддержки, обеспечивающих продолжение функционирования Агентства на прочной финансовой основе.

19. В этой связи Рабочая группа настоятельно призывает все правительства учитывать вышеизложенные соображения при определении размера своих взносов на деятельность БАПОР в 2006 году и еще раз призывает:

а) правительства, которые еще не вносят свои взносы на деятельность БАПОР, начать делать это;

б) правительства, которые до сих пор вносили лишь сравнительно небольшие взносы, увеличить их размер;

с) правительства, которые в прошлом вносили щедрые взносы на деятельность БАПОР, продолжать делать это своевременно и стараться увеличить их размер;

д) правительства, которые традиционно проявляют особый интерес к обеспечению благополучия палестинских беженцев как внутри региона, так и за его пределами, начать вносить взносы или увеличить их размер;

е) правительства обеспечить в полном объеме финансирование бюджета БАПОР на 2006–2007 годы и рассмотреть вопрос о внесении специальных взносов в поддержку запланированных стратегических инициатив, включенных Агентством в его среднесрочный план, с тем чтобы Агентство могло довести уровень обслуживания БАПОР до стандартов в принимающих странах, и обеспечить, чтобы поддержка донорами чрезвычайных и специальных программ и проектов капитального строительства никоим образом не приводила к сокращению или отвлечению на другие цели взносов на регулярные программы Агентства.

Примечания

¹ Рассмотрение самого последнего доклада Рабочей группы (A/59/442) см. в A/59/470.